

STAND. COM. REP. NO.

2302

Honolulu, Hawaii

FEB 12 2014

RE: S.B. No. 317

S.D. 1

Honorable Donna Mercado Kim
President of the Senate
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2014
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Hawaiian Affairs and Technology and the Arts, to which was referred S.B. No. 317 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO INDIGENOUS PEOPLES' DAY,"

beg leave to report as follows:

The purpose and intent of this measure is to re-designate the second Monday of October from "Discoverers' Day" to "Indigenous Peoples' Day."

Your Committees received testimony in support of this measure from the Association of Hawaiian Civic Clubs, University of Hawaii at Manoa's Department of Ethnic Studies, and five individuals.

Your Committees find that the State should celebrate Polynesian voyagers who truly founded the Hawaiian islands, rather than the European discoverers who subjected the islands to colonization, exploitation, and human rights violations. Therefore, your Committees conclude that the second Monday in October shall be known as "Indigenous Peoples' Day," rather than "Discoverers' Day," to celebrate and honor the Native Hawaiians who originally inhabited the Hawaiian islands and survived the indignities of European "discovery".

Your Committees have amended this measure by:

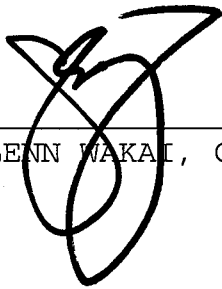
- (1) Clarifying that Indigenous Peoples' Day shall be in recognition of the Polynesian founders, rather than discoverers, of the Hawaiian islands;



- (2) Clarifying that Indigenous Peoples' Day shall be in recognition of the countless indigenous peoples who perished worldwide as a result of confrontations between indigenous peoples and Europeans, along with the survival of their descendants; and
- (3) Making technical, nonsubstantive amendments for the purposes of clarity and consistency.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Hawaiian Affairs and Technology and the Arts that are attached to this report, your Committees are in accord with the intent and purpose of S.B. No. 317, as amended herein, and recommend that it pass Second Reading in the form attached hereto as S.B. No. 317, S.D. 1, and be placed on the calendar for Third Reading.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committees on Hawaiian Affairs
and Technology and the Arts,



GLENN WAKAI, Chair

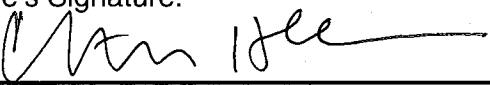


MAILE S.L. SHIMABUKURO, Chair



The Senate
 Twenty-Seventh Legislature
 State of Hawai'i

Record of Votes
Committee on Hawaiian Affairs
HWN

Bill / Resolution No.:*	Committee Referral:	Date:		
SB 317	HWN/TEC	2/7/14		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
SHIMABUKURO, Maile S.L. (C)	✓			
HEE, Clayton (VC)	✓			
GALUTERIA, Brickwood	✓			
KIDANI, Michelle N.				✓
SLOM, Sam				✓
TOTAL	3			2
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: 				
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy				

*Only one measure per Record of Votes

The Senate
 Twenty-Seventh Legislature
 State of Hawai'i

Record of Votes
Committee on Technology and the Arts
TEC

Bill / Resolution No.:* SB 317	Committee Referral: HWN/TEC	Date: 02/07/14		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
WAKAI, Glenn (C)	/			
NISHIHARA, Clarence K. (VC)				
IHARA, Les	<i>(Signature)</i>			
TOKUDA, Jill N.		<i>(Signature)</i>		
SLOM, Sam				<i>(Signature)</i> #000
TOTAL	2	1		2
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: <i>Clarence K Nishihara</i>				
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy				

*Only one measure per Record of Votes